

11 11 11 11

EMEE

F

111

11

المركز الإستشاري في الإدارة والهندسة Engineering & Management Consulting Center

High Quality ... Our Priority

Our Vision

Our future which we make is one where we are an exemplary leader in local, regional and international engineering and management circles, providing unequivocally-professional and high-quality engineering and management services that are people-oriented and customer-focused in all circumstances.

رؤيتنا

إن مستقبلنا، و الذي نصــنعه بأنفســنا هو أن نصــبح مؤسســة ريادية تحتذى في دوائر الهندسة و الإدارة محليا، و إقليميا و دوليا، حيث نقدم في مجالات الهندسة و الإدارة خدمات استشارية مهنية ذات جودة عالية، لخدمة الناس، و تركز على الزبائن في كافة الظروف.



Introduction

- EMCC was established in 1993 as a consulting firm to meet the demanding needs for professional engineering, management and institutional capacity building services. EMCC is registered at the Association of Engineers in Gaza. Through EMCC diligent focus on the needs of clients, and using EMCC's broad-spectrum capabilities, EMCC has become one of the best consulting companies in Palestine
- EMCC provides comprehensive high quality professional services in different engineering and management disciplines. EMCC services include planning, engineering, design, construction management, environmental studies, community development, relief and development management, and training courses in several fields. EMCC has designed and supervised some of the most important infrastructure projects in the Gaza Strip and West Bank.
- EMCC administrative and technical staff have the depth of experience and design expertise to provide their clients with competent, innovative, and appropriate solutions that are functional, flexible and cost-effective.
- Over the past 20 years, EMCC has been providing consulting services to a variety of clients, including governmental agencies, municipalities, nongovernmental organizations, international development organizations, engineering firms and construction companies.

EMCC is associated with several consulting firms in Europe, USA and Arab counties to provide integrated solutions.

مقدمة

- تم إنشاء المركز الاستشاري في الإدارة و الهندسة في عام 1993 كمؤسسة استشارية، لتلبية الحاجات الملحة للخدمات الاستشارية المهنية في مجالات الهندسة و الإدارة و بناء قدرات المؤسسات، المركز الاستشاري في الإدارة و الهندسة مسجل لدى نقابة المهندسين في غزة، و من خلال تركيز المركز الاستشاري في الإدارة و الهندسة الدؤوب على احتياجات الزبائن، و من خلال الاستفادة من قدرات المركز المهنية المتسعة النطاق، فقد أصبح المركز واحدا من أفضل المؤسسات الاستشارية في فلسطين.
- يقدم المركز خدمة مهنية عالية الجودة وشـــــاملة في مجالات هندسية وإدارية مختلفة، يشــتمل المجال الواسع لأعمال المركز على التخطيط والهندسة والتصــميم وإدارة التشــيد ودراسات البيئة ومبادرات تنمية المجتمع والتدريب في عدد من المجالات، و قد قام المركز بتصميم و الإشراف على تنفيذ عدد من أهم مشاريع البنية التحتية في الضفة الغربية و قطاع غزة.
- تمتلك إدارة المركز والعاملين فيه الخبرة العميقة والمهارة في
 التصميم لتزويد الزبائن وأصحاب المشراريع بالحلول المبدعة
 والمبتكرة التي تكون أكثر ملاءمة وعملية و مرنة ومجدية ماليًا.
- في الأعوام العشرين الماضية، قام المركز بتقديم خدماته الاستشارية للعديد من الزبائن، و منهم المؤسسات الحكومية، و البلديات، و المنظمات الغير الحكومية، و مؤسسات التنمية الدولية، و الشركات الهندسية و شركات المقاولات.
- يقيم المركز علاقات تآلف جيدة مع عدة شركات استشـــارية في أوروبا وأمريكا والدول العربية لتقديم حلول متكاملة.

Architecture & Engineering

العمارة والهندسة



Architecture and design of buildings

EMCC has been identified with some of the most prominent buildings of attractive architectural styles in Gaza. EMCC has also designed some of the most important infrastructure and superstructure facilities in Gaza. EMCC has gained the confidence of several local and international clients in the design of buildings and public facilities.

العمارة و تصميم المباني

قام المركز بتصـميم عدد من أكثر المباني تميزا من حيث النمط المعماري في قطاع غزة، كما قام المركز بتصـميم بعض من أكثر مشـــاريح البنية الأســاســية أهمية في قطاع غزة، ولقد حاز المركز على ثقة العديد من الزبائن المحليين و الدوليين في مجال تصميم المباني و المرافق العامة.

Design of water and wastewater facilities

The design of water and wastewater facilities comprises a main branch of EMCC's scope of work.

EMCC has amassed a wealth of practical experience in the design and planning of water and wastewater facilities.

تصميم مرافق المياه والصرف الصحي

إن تصميم مرافق المياه و الصــرف الصــحي هو مجال عمل رئيســي ضمن أنشــــطة المركز، و لقد راكم المركز خبرة عملية موسعة في تصــــميم و تخطيط مرافق المياه و الصرف الصحى.





Project management and

construction supervision

In order to meet market demands and to realize high quality works, EMCC teams work in construction project management and field supervision. In addition

to EMCC's seasoned construction supervision t e a m s, EMCC h a s international relationships to support its team when a need arises.

EMCC project managers are responsible for technical, managerial and financial follow-up of projects to ensure smooth implementation pursuant to contacts and considering time constraints, available



human and financial resources, technical and quality requirements, and compliance with safety regulations.

EMCC is a pioneer in the field of construction claim management. EMCC has held claim management training programs for contractors and project managers from different institutions. EMCC manages claims in accordance to law and contractual obligations and in a manner that safeguards the rights of all parties involved

تصميم الطرق والجسور و إدارة المرور

لقد قام المركز بتصــميم عدد من الطرق الهامة و شبكات الطرق في مناطق مختلفة في قطاع غزة، و للمركز خبرة مؤكدة ميدانيا في تخطيط و تصــميم شبكات و مرافق الطرق، و لقد قام المركز بتصميم عدد من الجسور، و هي نادرة في قطاع غزة.

Design of roads and bridges and traffic management

EMCC has designed a number of major roads and road networks in different locations in Gaza strip. EMCC staff has a proven capability for planning and design of road networks and road facilities. EMCC has designed a number of bridges, which are uncommon in the Gaza strip

إدارة المشاريع و الإشراف على أعمال الإنشاء

من أجل الاستجابة لاحتياجات السوق و من أجل تنفيذ أعمال عالية الجودة، تقوم فرق عمل المركز الاستشـــاري في الإدارة و الهندسة بإدارة مشــاريع الإنشــاء و الإشراف في مواقع البناء، بالإضافة إلى

> فرق الإشراف الميداني على أعمال الإنشاء، وللمركز علاقات دولية من أجل دعم فرق العمل حينما تدعو الحاجة،

> يقوم مدراء المشاريع بمتابعة المشاريع فنيًا وماليًا وإداريًا وتلبية جميع المتطلبات التي تضمن سير مشاريع الإنشاء بنظام سليم حسب التعاقدات وبشكل يضمن الالتزام بالوقت و بمستويات المصادر البشرية

والمادية المتوفرة، و الشروط الهندسية و متطلبات الجودة، وشروط السلامة.

ويعتبر المركز الاستشاري في الإدارة و الهندسة رائدا في مجال إدارة المطالبات المالية في مشاريح الإنشاء، و قد قام المركز بعقد برامج تدريب في إدارة المطالبات المالية للمقاولين و مدراء المشاريح من مؤسسات مختلفة، و يدير المركز عملية المطالبات بما يتوافق مع القوانين و العقود و بالطريقة التي تضمن حقوق جميح الأطراف.

Management

الإدارة

Organizational development, restructuring and training

Since EMCC's establishment in 1993, EMCC has contributed to the development of managerial capabilities of a vast number of organizations and professionals in Gaza Strip. EMCC has its own network of experts in the fields of institutional need assessment, organizational structuring, service improvement, and development of administrative and financial systems.

EMCC provides specialized training courses in several disciplines that include project management, planning and financial systems. EMCC adopts modern training methods that are oriented towards improving skills and exchanging of experience. EMCC continuously reviews the content and structure of its training courses in order to respond to the rapidly changing environment, through introducing new courses.

التطوير المؤسسي و إعادة الهيكلة و التدريب

منذ إنشاء المركز الاستشاري في الإدارة و الهندسة في عام 1993، ساهم المركز في تطوير القدرات الإدارية لعدد ضخم من المؤسسات و الأفراد في قطاع غزة، و للمركز شبكته الخاصة من الخبراء في مجالات تقييم احتياجات المؤسسات، و إعادة الهيكلة، و تطوير الخدمات، و وضع و تطوير الأنظمة الإدارية و المالية.

ويقدم المركز برامج تدريبية متخصصــة في مجالات مختلفة تشــمل إدارة المشاريع، و التخطيط و الأنظمة المالية، و يتبع المركز الأساليب الحديثة فــي التدريب و التـــي تتوجه نحو تطويــر القدرات و تبادل الخبرات، و يقوم المركــز بمــراجعة محتوى و هياكل المواد التدريبية بشــكل مســـتمر، من أجل الاستجابة للمتطلبات المتغيرة في بيئة العمل، من خلال عرض برامج تدريب جديدة.

Quality systems

EMCC supports local establishments to obtain quality system certification according to their scope of work and to prepare all necessary requirements. EMCC has practically supported local institutions in this field.

أنظمة الجودة

يدعم المركز المؤسســات المحلية في الحصـــول على اعتمادات نظم الجودة، بما يتفق مع مجالات أنشطة المؤسسات، و يقوم بإعداد كافة المتطلبات الضــــرورية، و قد قام المركز بتقديم الدعم الميداني لمؤسسات محلية في هذا المجال.





Municipal services

EMCC is one of the major institutions providing consulting services in the development of municipal performance and management. EMCC has established many consulting units to support mayors and municipal councils. The consulting units have gained the interest of many donors and have been funded due to the distinguished services provided, especially in the field of municipal development and project proposals.

الخدمات البلدية

إن المركز الاستشاري في الإدارة و الهندسة هو واحد من المؤسسات الهامة التي تقدم خدمات استشــارية في مجال تطوير أداء البلديات و إدارتها، و لقد قام المركز بإنشاء العديد من الوحدات الاستشارية لدعم رؤســــاء البلديات و المجالس المحلية، و قد حظيت هذه الوحدات باهتمام العديد من الممولين، و تم تمويلها بسبب الخدمات المتميزة التي تقدمها، خصــــوصا في مجالات تطوير أداء البلديات و مقترحات المشاريع.





environmental assessments. EMCC has so excelled in conducting environmental studies that it now provides training to technical environmental assessment teams. EMCC is also considered as a reference on environmental impact assessments in Palestine.

التقييم والتدقيق البيئي

إن المركز الاستشاري في الإدارة و الهندسة هو المؤسسة الاستشارية الأُولى التي قدمت خدمات التقييم البيئي الاستشارية في قطاع غزة، و لقد تميز المركز فى تنفيذ الدراسات البيئية حتى أصبح الآن يقدم برامج تدريبية لفرق التقييم البيئي الفنية ، كما يعتبر المركز مـرجعا فيما يخص تقييمات الأثر البيئى فى فلسطين.



Relief and international development programs

الإغاثة و التنمية الدولية

EMCC provides consulting on relief and international development programs, relying on its long experience in assessing local community needs. Consulting in relief and international development programs includes:

يقدم المركز خدمات استشــارية في مجال برامج الإغاثة و التنمية الدولية، و ذلك اســــتنادا إلى خبرته المطولة في تقييم احتياجات المجتمع المحلي، و تشمل الخدمات الاستشارية في الإغاثة و التنمية الدولية على التالي:

Project and program monitoring & evaluation

and impact assessment

EMCC's experts have evaluated numerous key development projects and programs in Palestine for the benefit of international and Palestinian institutions. Evaluations by EMCC are considered examples of integrity, credibility and professionalism.

مراقبة و تقييم و تحليل الأثر لبرامج الإغاثة و التنمية

قام خبراء المركز بتقييم العديد من المشــــاريع و البرامج التنموية الهامة في فلسطين، لصالح مؤسسات دولية و فلســطينية، و تعتبر تقييمات المركز أمثلة في النزاهة و المصداقية و المهنية٠



⁰⁸|*EM*



Design of humanitarian relief and emergency response programs

EMCC designs humanitarian and emergency response programs in order to uphold basic human rights, considering the situational constraints. EMCC has amassed the required experience in this field, having been designing and implementing projects in turbulent conditions since 1993. EMCC has the most recentlyupdated database of readily-available and resilient staff capable of delivering in many emergency situations.

تخطيط برامج الإغاثة الإنسانية و برامج الاستجابة الطارئة

يقوم المركز بتصميم برامج الإغاثة الإنســانية و الاستجابة الطارئة، من أجل الحفاظ على حقوق الإنسان الأساسية، مع الأخذ في الحسبان القيود التي يفرضــها ســياق العمل، و لقد راكم المركز خبرته في هذا المجال، من خلال تصميم و تنفيذ المشاريع في بيئة عمل مضـطربة منذ إنشـــــائه في عام 1993 ويتوفر للمركز أحدث قاعدة بيانات لطواقم عمل متهيئة للعمل و قادرة على احتمال الضـغوط و تقديم الخدمات و مخرجات البرامج في العديد من الأوضاع الطارئة.

Development studies

EMCC conducts development studies in various fields addressing issues such as private sector and industrial development, small and micro enterprises, food security, agriculture and education.

دراسات التنمية

ينفذ المركز دراســــات تنموية في العديد من المجالات، تتطرق إلى قضــايا مثل القطاع الخاص و التطوير الصـــناعي، و المؤسســات الاقتصـادية الصـغيرة و فائقة الصـغر، و الأمن الغذائي، و الزراعة و التعليم.





Economic and financial studies and systems

الدراسات والأنظمة المالية والاقتصادية

Feasibility Studies and Development of Financial Systems

EMCC is recognized for preparing economic and financial studies for municipalities, governmental institutions, NGOs and enterprises. EMCC relies on professional experts in the preparation of financial studies for development and engineering projects.

EMCC conducts professional feasibility studies for trade, industrial and development projects. Feasibility studies conducted by EMCC have proven credibility among our clients and community.

EMCC has the capacity to prepare integrated financial, accounting, and management systems for organizations, private firms, municipalities, and other institutions. Typical services include the design of financial and accounting systems, the preparation of annual budgets, the preparation of asset acquisition and disposal policies and plans, the preparation of procurement policies, procedures, and manuals and analysis of the financial position of organizations.

دراسات الجدوم الاقتصادية و المالية وإعداد و تطوير النظم المالية

800 900 1000 1100 1200 1300 1400 1500 1600

يتميز المركز بإعداد الدراسات الاقتصادية و المالية للبلديات، و المؤسسات الحكومية، و المنظمات الغير الحكومية، و مؤسســــات القطاع الخاص، و يســـتند المركز إلى خبراء مهنيين لإعداد الدراسات المالية للمشــــاريع التنموية و الهندسية.

كما يقوم المركز بإعداد دراسات جدوى عالية المهنية للمشاريع التجارية و الصناعية و التنموية، و لدراسات الجدوى التي ينفذها المركز مصداقية مثبتة من قبل الزبائن و في المجتمع، بعد نجاح المشاريع التي أعدت لها، إن المركز الاستشاري في الإدارة و الهندسة متمكن من إعداد أنظمة مالية و محاسبية و إدارية متكاملة، و ذلك للمنظمات، و مؤسسات القطاع الخاص، و البلديات و المؤسسات الأخرى، و تشمل خدمات المركز الاستشاري في هذا البلديات و المؤسسات الأخرى، و تشمل خدمات المركز الاستشاري في هذا الصدد تصميم النظام المحاسبي والمالي، و إعداد الموازنات التقديرية السنوية، و إعداد سياسات و خطط حيازة الأصول و التخلص منها، و وضع سياسات و إجراءات و أدلة الشراء، والتحليل المالي لوضع الشراكة أو المؤسسة.

EMCC Consulting Services الخدمات الاستشارية المقدمة





EMCC has earned the trust and recognition of international agencies working in Palestine as well as the trust and recognition of Palestinian National Authority institutions, ministries, municipalities and other Palestinian bodies.

EMCC has also earned the trust and recognition of civil society and private sector institutions and citizens in general, due to the uniqueness of expertise EMCC offers and to the unique projects in which EMCC has participated.

الشركاء

حاز المركز علي ثقة المؤسسات الدولية العاملة في فلسطين وكذلك مؤسســات الســلطة الوطنية الفلسـطينية، من وزارات وبلديات وهيئات، كما حاز على ثقة المنظمات الأهلية والمراكز الخاصة والمواطنين بصــفة عامة وذلك من خلال الخبرة المتميزة التـي يقدمها والمشـــاريع النوعية التي يشارك المركز في تنفيذها.

Clients











unicef













World Vision















الهلال الأحمر القطري Qatar Red Crescent

giz







TURKISHREDCRESCENT **TÜRKKIZILAYI** 1868

SwedPower











ACTION HUNGER



FROM THE AMERICAN PEOPLE



































EMCC Staff

EMCC success is the result of the diligent efforts of its highly qualified staff. EMCC's staff forge principles to innovation to meet the needs of EMCC's valued clients, and have impressed clients by meeting challenges and overcoming complexities.

فريق المركز

إن نجاح المركز هو ثمرة الجهود التـي يبذلها العاملون ذوو الكفاءة فـي المركز، حيث يدمج فريق المركز في العمل بين المبادئ والإبداع لتلبية حاجات الزبائن، والعاملون في المركز لديهم المعـرفة العميقة التـي تمكنهم من أداء خدماتهم، والتي تثيـر دائما الإعجاب وذلك لتطويعهم المشكلات والتحديات التي تواجههم.

Associate Members

EMCC maintains a database of professionals in management, architecture, engineering, financial management, institutional strengthening, capacity building, environmental assessment and community development. The associate consultants, most of whom have extensive experience both domestically and abroad, provide consulting services to the center on an assignment basis.

الخيراء

يحتفظ المركز بقاعدة بيانات لمجموعة من الخبراء المساندين في مجالات الإدارة والتنمية والعمارة والهندســـة والتخطيط والإدارة المالية والتأهيل المؤسســــى وبناء القدرات والتقييم البيئي وتنمية المجتمع، و لدى معظم الاستشاريين المساندين الخبرة الواسعة محليا وكذلك دوليا، ويقومون بتقديم الخدمات الاستشارية للمركز، من خلال مشاريع بعينها.

tt we've a firm belief in practical solutions and measurable results







المركز الإستشاري في الإدارة والهندسة Engineering & Management Consulting Center

High Quality ... Our Priority

AL Omara Bldg - AL Thawra str, Gaza, Palestine Phone : (+970 8) 2828218 Mobile : (+970 59) 9416074 Fax : (+970 8) 2825291 www.emcc.ps emcc@emcc.ps

